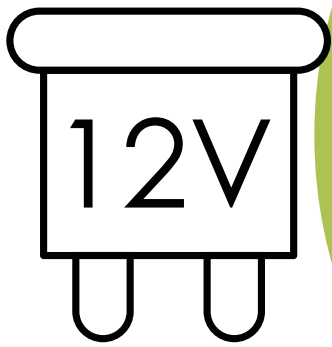


Landesförderungen  
und Bürgerbeteiligung

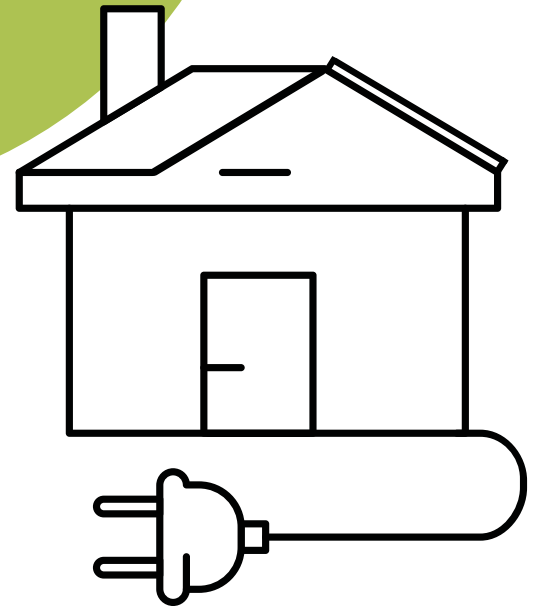
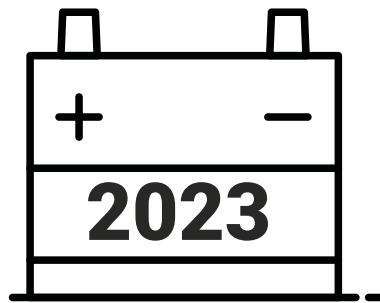
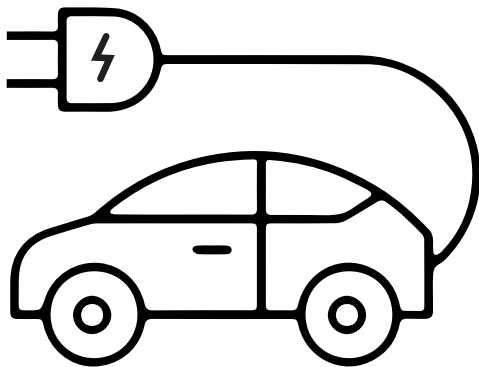
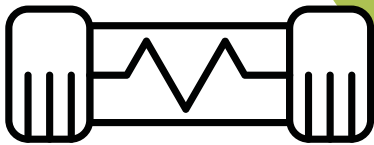
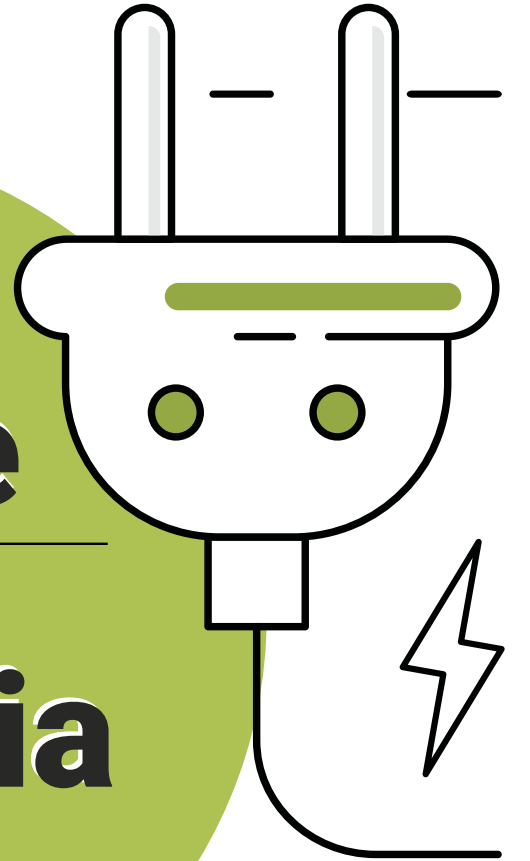
Contributi provinciali  
e partecipazione  
dei cittadini



# Tag der Energie

---

## Giornata dell'energia



**Gemeinsam die Energiewende schaffen  
Insieme per la svolta energetica**

Mittwoch / Mercoledì,  
5. April / 5 Aprile 2023  
14.00 – 17.30 h

# Programm / Programma

Mittwoch, 5. April 2023 / Mercoledì, 5 aprile 2023, 14.00 – 17.30 h

NOI Techpark Südtirol/Alto Adige

## 14.00 Grußworte / Saluti istituzionali

*Giuliano Vettorato,*

Landeshauptmannstellvertreter und  
Landesrat für Italienische Bildung,  
Italienische Kultur, Energie, Umwelt  
Vicepresidente della Giunta Provinciale,  
Assessore per la formazione italiana,  
cultura italiana, energia, ambiente

*Andreas Schatzer,*

Bürgermeister von Vahrn und Präsident  
des Südtiroler Gemeindenverbandes  
Sindaco di Varna e Presidente del  
Consorzio dei Comuni

*Marco Lombardozzi,*

Präsident/Presidente ANACI Alto Adige

*Emilio Corea,*

Präsident/Presidente UNAI Alto Adige

## 14.45 Teil 1 – Energiegemeinschaften / parte 1 – Comunità energetiche

Der rechtliche Rahmen mit Fokus auf  
Kondominien und öffentliche Verwaltung  
Il quadro normativo con focus su condomini  
e Pubblica Amministrazione

- *Emilio Sani*, Studio Legale Sani Zangrando  
Mailand/Milano

Energiegemeinschaften:

Die ersten Pilotprojekte in Südtirol

Comunità energetiche:

i primi progetti pilota in Alto Adige

- *Alessandro Costa*, Alperia

- *Barbara Passarella*, Raiffeisenverband Südtirol

**Moderation/Moderazione:**

*Flavio Ruffini*, Direktor Landesagentur  
für Umwelt und Klimaschutz

Direttore Agenzia provinciale per l'ambiente  
e la tutela del clima

## 15.40 Kaffeepause / Pausa caffè

## 16.00 Teil 2 – Energieeffizienz und erneuerbare Energien parte 2 – efficienza energetica e energie rinnovabili

Landesförderungen 2023 für erneuerbare  
Energie und Energieeffizienz /

Contributi provinciali 2023 per energie  
rinnovabili ed efficienza energetica

- *Petra Seppi*, Direktorin Amt für Energie und Klima-  
schutz/Direttrice Ufficio Energia e tutela del clima

Neue Richtlinien für die Errichtung von

PV-Anlagen in Südtirol/Nuove direttive per

l'installazione di impianti fotovoltaici in Alto Adige

- *Peter Kasal*, Autonome Provinz Bozen /  
Provincia Autonoma di Bolzano

Staatliche Anreize, steuerliche Abschreibungen  
und Conto Termico /

sussidi nazionali, detrazioni fiscali e conto termico

- *Petra Recchia*, KlimaHaus Agentur/  
Agenzia CasaClima

Diskussion und Zusammenfassung

Discussione e sintesi

**Moderation/Moderazione:**

*Ulrich Santa*, Generaldirektor KlimaHaus Agentur/  
Direttore Generale Agenzia CasaClima

## 17.30 Schlussworte und Resümee / chiusura dei lavori

**Weiterbildungscredits / CFP:**

- Architekten / Architetti
- Geometer / Geometri
- Ingenieure / Ingegneri
- Periti
- KlimaHaus / CasaClima (2)
- UNAI (3)

Anmeldung: [Homepage KlimaHaus](#)

Iscrizione: [Sito CasaClima](#)